

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica =  
Swiss review of architecture, engineering and urban planning**

Band (Jahr): - **(2000)**

Heft 2

PDF erstellt am: **16.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Editore Edizioni Casagrande SA  
 Direzione via del Bramantino 3  
 Amministrazione CH - 6501 Bellinzona  
 Pubblicità «archi», via del Bramantino 3  
 tel. ++41 91 825 66 22  
 fax ++41 91 825 18 74

Per la Svizzera tedesca Senger Media AG  
 Mühlebachstrasse 43  
 8032 Zürich  
 Tel. ++1 251 35 75

Per la Svizzera italiana Pubblicità Sacchi  
 CP 35 - via Istituto Rusca 10  
 6929 Gravesano  
 Tel. 091 600 20 70 - Fax 091 600 20 74

Internet e-mail: [archi@casagrande-online.ch](mailto:archi@casagrande-online.ch)  
<http://www.casagrande-online.ch/archi>  
 newsgroup: [casagrande-online.archinews](mailto:casagrande-online.archinews)

Stampa Istituto grafico Casagrande SA, Bellinzona  
 grafica: Consuelo Garbani

Organo ufficiale SIA Società svizzera  
 ingegneri e architetti Sezione Ticino  
 OTIA Ordine ticinese ingegneri e architetti  
 ATEA Associazione ticinese  
 di economia delle acque

Comitato Milena Giannini Piccardo, presidente  
 di redazione SIA Piero Conconi  
 Flavio Bonoli  
 Enrico Mascheroni  
 Prisca Morosoli

## Architettura

Redattore responsabile Alberto Caruso

Comitato scientifico Francesco Collotti  
 Enrico Mantero  
 Luca Ortelli  
 Edy Quaglia  
 Vittorio Savi  
 Ruggero Tropeano  
 Felix Wettstein

Redazione Katia Accossato  
 Jacqueline Chimchila Chevili  
 Mirko Galli  
 Domenico Lungo, caporedattore  
 Lorenza Mazzola  
 Lukas Meyer  
 Graziella Zannone Milan  
 Ira Piattini  
 Enrico Sassi

## Ingegneria

Redattore responsabile Raffaele Tognacca

Redazione Christian Crinari  
 Giorgio Masotti  
 Giancarlo Rè  
 Arturo Romer

Recapito delle redazioni «archi»  
 c.p. 1291  
 via del Bramantino 3  
 CH - 6501 Bellinzona  
 ccp 65-185596-3

Periodicità esce sei volte all'anno

Abbonamenti Abbonamento normale Svizzera Fr. 120.-  
 Abbonamento studenti Svizzera Fr. 90.-  
 Numero separato Fr. 24.-  
 Abbonamento normale Estero Fr. 150.-

© Copyright Edizioni Casagrande SA, Bellinzona  
 ISSN 1422 - 5417

## Architettura

Editoriale	7	Il rischio critico	Alberto Caruso
	8	Restauro o riforma del Moderno?	Katia Accossato
	11	Imbalsamare, manomettere, tradire con giudizio	Francesco Collotti
	13	DOCOMOMO International. L'eredità moderna: una sfida per il futuro	Wessel De Jonge
	16	Il progetto di restauro della Bauhaus	Katia Accossato
	28	Interno di una casa al Neubühl	Arthur Rüegg
	32	La scuola fabbrica	Theresia Gürtler Berger
	40	La Ambachtschool di Duiker: simbiosi di colore e architettura	Mariel Polman, Camiel Berns (HTV)
	45	Trasformazione di una fabbrica a Plochingen di Ivano Gianola	Katia Accossato
	50	Restauro della casa Sciaredo a Barbengo	Lukas Meyer/ Paolo Fumagalli
	54	Una casa di Weidemeyer ad Ascona. Quale futuro per l'architettura moderna in Ticino?	Paolo Kaehr
Open.ti	57	Palace	Federica Colombo
Libri	60	Segnalazioni	Enrico Sassi

## Ingegneria

Editoriale	61	L'accordo sui trasporti tra la Svizzera e l'Unione Europea	Giancarlo Rè
	62	La rete e l'ingegnere	Pietro Castellucci
	66	Progettazione 3D ticinese: per le auto del futuro ma non solo	Marco Piffaretti
	71	Per produrre ancora meglio l'industria ha sposato il virtuale	Vittorio Marchis
	77	Dall'analogico al digitale: breve antologia di una storia «matematica»	Vittorio Marchis
	79	Se l'informazione è telematica l'urbanistica diventa trasparente	Stefano Pompei
	84	Se il sistema è geografico, chiunque può vedere lo sviluppo di un piano	Peter Ferschlin, Manfred Schrenk Christian Crinari
Internet	86		
Libri	87	Segnalazioni	
	88	Comunicati SIA	
SUPSI	95	Restauro del Moderno	Paolo Fumagalli

Errata corrige:  
 Archi n. 1 - 2000, pp. 52, 53  
 Fotografie di Donato Di Blasi

In copertina:  
 Dettaglio del Bauhaus di Dessau, 1999  
 (foto di Alberto Caruso)